



REPUBLIKA E KOSOVËS - VEÇDOKUMENTUAR QEVERIA E KOSOVËS - VLADA KOSOVA - GOVERNMENT OF KOSOVO MINISTRIA E BUJQËSISË, PYLLTARISË DHE ZHVILLIMIT RURAL MINISTARSTVO POLJOPRIVREDE, ŠUMARSTVA I RURALNOG RAZVOJA MINISTRY OF AGRICULTURE, FORESTRY AND RURAL DEVELOPMENT Arkivi Qendror - Centralna Arhiva - Central Archive	
Nr./Br./No.	1272
Nr. i fq./Br. Str./No. pg.	7+7+7
Data/Datum/Date:	14/05/2013
PRISHTINE - PRISTINA - PRISTINA	

**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosova – Republic of Kosovo**  
**Qeveria –Vlada –Government**  
**Ministria e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural/Ministarstvo**  
**Poljoprivrede, Šumarstva i Ruralnog Razvoja/Ministry of Agriculture, Forestry**  
**and Rural Development**

*Zyra e Ministrit-Kancelarija Ministra-Office of the Minister*

Ministri i Ministrisë së Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural,  
Në mbështetje të Nenit 145 (pika 2) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës,  
Duke marrë parasysh nenet 4, 21, 22 të Ligjit nr. 03/L-189 për Administratën Shtetërore të Republikës së Kosovës, (Gazeta Zyrtare, nr. 82, 21 tetor 2010) si dhe duke u bazuar në Nenin 8 (paragrafi 1.4) dhe Shtojcën 14 të Rregullores nr. 02/2011 për fushat e përgjegjësisë administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive (22.03.2011), dhe nenit 15 paragrafi 1 3 Ligji Nr.03/L-098 për Bujqësinë dhe Zhvillimin Rural, (Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës Nr.56/27 Korrik 2009), neni 8 paragrafi 2, neni 13 dhe neni 16.A paragrafi 2 Ligji Nr.04/L-090 për ndryshimin dhe plotësimin e Ligjit Nr.03/L-098 për Bujqësinë dhe Zhvillimin Rural (Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës Nr.28 / 16 Tetor 2012), Nxjerr:

**UDHËZIM ADMINISTRATIV NR. 08/2013**  
**PËR NDRYSHIM DHE PLOTËSIMIN E UDHËZIMIT ADMINISTRATIV NR.**  
**01/2013 PËR MASAT DHE KRITERET E PÛRKRAHJËS PËR ZONAT RURALE**  
**MË PAK TË ZHVILLUARA**

**Neni 1**  
**Qëllimi**

Me këtë Udhëzim Administrativ bëhet ndryshim dhe plotësimi i Udhëzimit Administrativ NR.01/2013 për masat dhe kriteret e përkrahjes për zonat rurale më pak të zhvilluara të dt.15.01.2013.

**Neni 2**

Neni 5 i udhëzimit administrativ bazik pas paragrafit 1.3 i shtohet një (1) nënparagraf i ri, me tekstin si në vijim:

“Rritja e mirë qenies së kafshëve” dhe

Neni 5 i udhëzimit administrativ bazik paragrafi 2 zëvendësohet me tekstin si në vijim:

2. Objektivat specifike, janë:

2.1. ndërtimi i stallave;

- 2.2. përmirësimi i infrastrukturës përcjellëse në stalle.
3. Synimi është arritja e standardeve si në vijim:
  - 3.1. higjiena dhe siguria e qumështit;
  - 3.2. shëndeti i kafshëve;
  - 3.3. mirëqenia e kafshëve, dhe
  - 3.4. ndërtimi i deponive të plehut.

### Neni 3

Neni 6 paragrafi 1.4 i udhëzimit administrativ bazik zëvendësohet me tekstin si në vijim:

- 1.4. Të kenë së paku:
  - 1.4.1. 5 lopë qumështore;
  - 1.4.2. 50 dele mjelëse, dhe
  - 1.4.3. 30 dhi mjelëse.
- 1.5. Dëshmia për posedimin e të paktën 0.5 ha të tokës bujqësore - ara, livadhe dhe kullota për çdo kokë lope, sipas paragrafit 1.4.1 të këtij neni.
- 1.6. Dëshmia për posedim e të paktën 0,05 ha për kokë deleje apo dhie sipas paragrafit 1.4.2 dhe 1.4.3 të këtij neni.
- 1.7. Toka mund të jetë në pronësi ose e marrë me qira për të paktën (3) tri vjet.

### Neni 4

Neni 8 i udhëzimit administrativ bazik fshihet dhe zëvendësohet me tekstin si në vijim:

#### **7. Investimet e pranueshme për lopë qumështore janë:**

##### **7.1. Ndërtimi i stallës së re për lopë qumështore**

- 7.1.1. Stalla duhet të ndërtohet me material të fortë, minimumi i sipërfaqes së ndërtuar duhet të jete **80m<sup>2</sup>** për mbajtjen e kafshëve në tipin e lidhur me infrastrukturë të brendshme si në vijim:
  - 7.1.1.1. Grazhdi;
  - 7.1.1.2. Sistemi i furnizimit me ujë dhe ujëpirset;
  - 7.1.1.3. Vendqëndrimet për lopë;
  - 7.1.1.4. Vendqëndrimet për viça;
  - 7.1.1.5. Dyert ballore dhe anësore sipas nevojës;
  - 7.1.1.6. Dritaret me pozicion horizontal;
  - 7.1.1.7. Instalimi i rrjetit elektrik brenda fermës, dhe
  - 7.1.1.8. Kanali për bartjen e ujërave te ndotura nga ferma

##### **7.2 Ndërtimi ose renovimi i dhomës së qumështit me pajisje**

- 7.2.1. Dhoma e qumështit/bulmetit, ndërtimi i ri, sipërfaqe minimale **12m<sup>2</sup>**, me hyrje te veçantë nga hyrja në stallë;

- 7.2.2. Makinë mjelëse lëvizëse;
- 7.2.3. Ndërtimi apo renovimi i dhomës së qumështit / bulmetit që përfshinë:
  - 7.2.3.1. dyshemenë e shtruar me pllaka;
  - 7.2.3.2. mure të veshura me pllaka në lartësi deri 1.8 m;
  - 7.2.3.3. furnizim më ujë të pijes, dhe
  - 7.2.3.4. sistem të kanalizimit.

### **7.3 Përmirësimi i infrastrukturës përcjellëse në fermë:**

- 7.3.1. Deponi e plehut të ngurtë të stallës,  $2\text{m}^3$  për Njësi blegtorale;
- 7.3.2. Deponi për silazh, sistemi horizontal,  $3\text{m}^3$  për Njësi blegtorale;
- 7.3.3. Deponi për ushqim voluminoz, hangarë, minimumi  $270\text{m}^3$ .

## **8. Investimet e pranueshme për ripërtpësit e imtë-dele:**

### **8.1. Ndërtimi i stallës së re për dele**

8.1.1. Stalla duhet të ndërtohet me material të fortë, minimumi i sipërfaqes së ndërtuar duhet të jetë  $150\text{m}^2$  për mbajtjen e kafshëve - deleve me infrastrukturë të brendshme si në vijim:

- 8.1.1.1. Grazhdet;
- 8.1.1.2. Sistemi për furnizim me ujë dhe ujëpirëset;
- 8.1.1.3. Vend qëndrimet për kafshë të rritura, bokset e ndara me konstruksion të lehtë;
- 8.1.1.4. Vendqëndrimet për qengja;
- 8.1.1.5. Dyert ballore dhe anësore sipas nevojës, dhe
- 8.1.1.6. Dritaret me pozicion horizontal.

### **8.2 Ndërtimi ose renovimi i dhomës së qumështit / bulmetit:**

- 8.2.1. Dhoma e qumështit / bulmetit, ndërtimi i ri, me sipërfaqe minimale  $12\text{m}^2$ , me hyrje te veçantë nga hyrja në stallë;
- 8.2.2. Ndërtimi apo renovimi i dhomës së qumështit / bulmetit që përfshinë:
  - 8.2.2.1. dyshemenë e shtruar me pllaka;
  - 8.2.2.2. mure të veshura me pllaka në lartësi deri 1.8 m;
  - 8.2.2.3. furnizim më ujë të pijes, dhe
  - 8.2.2.4. sistem të kanalizimit.

### **8.3. Përmirësimi i infrastrukturës përcjellëse në fermë:**

- 8.3.1. Deponi për ushqim voluminoz, hangarë me kapacitet se paku  $250\text{m}^3$ .

## **9. Investimet e pranueshme për ripërthypësit e imtë-dhi:**

### **9.1. Ndërtimi i stallës së re për dhi**

9.1.1. Stalla duhet të ndërtohet me material të fortë, minimumi i sipërfaqes së ndërtuar, duhet të jetë  $100\text{m}^2$  për mbajtjen e kafshëve - dhive me infrastrukturë të brendshme si në vijim:

- 9.1.1.1. Grazhdet;
- 9.1.1.2. Sistemi për furnizim me ujë dhe ujëpirëset;
- 9.1.1.3. Vend qëndrimet për kafshë të rritura, bokset e ndara me konstruksion të lehtë;
- 9.1.1.4. Vendqëndrimet për keca;
- 9.1.1.5. Dyert ballore dhe anësore sipas nevojës, dhe
- 9.1.1.6. Dritaret me pozicion horizontal.

### **9.2. Ndërtimi ose renovimi i dhomës së qumështit / bulmetit:**

9.2.1. Dhoma e qumështit / bulmetit, ndërtimi i ri, sipërfaqe minimale  $12\text{m}^2$ , me hyrje te veçantë nga hyrja ne stallë;

9.2.2. Ndërtimi apo renovimi i dhomës së qumështit / bulmetit që përfshinë:

- 9.2.2.1. dyshe-menë e shtruar me pllaka;
- 9.2.2.2. mure të veshura me pllaka në lartësi deri 1.8 m;
- 9.2.2.3. furnizim më ujë të pijes, dhe
- 9.2.2.4. sistem të kanalizimit.

### **9.3. Përmirësimi i infrastrukturës përcjellëse në fermë:**

9.3.1. Deponi për ushqim voluminoz, hangarë me kapacitet se paku  $200\text{m}^3$ .

## **10. Dokumentacioni specifik i nevojshëm për nënmasën**

10.1. Projektet me vlere deri në  $20.000\text{€}$  duhet të dorëzojnë projekt-propozimin i cili përmban: përshkrimin e gjendjes ekzistuese në fermë, përshkrimin e investimeve të nevojshme dhe koston e investimeve;

10.2. Të dorëzohet projekt-propozimi dhe një plan biznesi i punuar sipas udhëzimeve të MBPZHR për projektet me vlere mbi  $20.000\text{€}$ .

10.3. Dëshmia kadastrale e tokës bujqësore - ara, livadhe dhe kullota në pronësi ose një kopje e kontratës për qiramarrje të tokës bujqësore për të paktën tre (3) vjet pas aplikimit;

10.4. Kopja e kontratës për dorëzimin e qumështit tek përpunuesi nëse e posedon;

10.5. Dëshmi për anëtarësimin në shoqatën e prodhuesve të qumështit për aplikuesit për stallë të lopëve respektivisht shoqatën e dhenarëve për aplikuesit për stallë te dhenve/dhive nëse ai/ajo është anëtar i shoqatës;

10.6. Kopjen e listës së verifikimit të bagëtive të lëshuar nga Sektori për identifikimin dhe regjistrimin në AUV për të gjitha kafshët.

## 11. Niveli i mbështetjes

### 11.1 Për lopët qumështore

11.1.1. Kufiri me i lartë i shpenzimeve të pranueshme për ndërtimin e stallës së re sipas paragrafit 7.1 të këtij neni është 10.000 €;

11.1.2. Kufiri me i lartë i shpenzimeve të pranueshme nga paragrafit 7.2 të këtij neni është: 5.000 €;

11.1.3. Kufiri me i lartë i shpenzimeve të pranueshme nga paragrafit 7.3 të këtij neni - për përmirësimin e infrastrukturës përcjellëse: është 4.000€, për secilin pozicion.

### 11.2 Për dele

11.2.1. Kufiri me i lartë i shpenzimeve të pranueshme për ndërtimin e stallës së re sipas paragrafit 8.1. të këtij neni është 15.000 €;

11.2.2. Kufiri me i lartë i shpenzimeve të pranueshme nga paragrafi 8.2 të këtij neni është: 5.000 €;

11.2.3. Kufiri me i lartë i shpenzimeve të pranueshme nga paragrafi 8.3 të këtij neni për përmirësimin e infrastrukturës përcjellëse: është 4.000€.

### 11.3 Për dhi

11.3.1. Kufiri me i lartë i shpenzimeve të pranueshme për ndërtimin e stallës së re sipas paragrafit 9.1 të këtij neni është 10.000 €;

11.3.2. Kufiri me i lartë i shpenzimeve të pranueshme nga paragrafi 9.2 të këtij neni është: 5.000 €;

11.3.3. Kufiri më i lartë i shpenzimeve të pranueshme nga paragrafi 9.3 të këtij neni për përmirësimin e infrastrukturës përcjellëse: është 4.000€.

12. Për të gjitha investimet e përcaktuara sipas këtij udhëzimi administrativ, intensiteti i ndihmës publike është 75 % i shpenzimeve të pranueshme. Çdo shpenzim tjetër përtej kufijve të pranueshëm do të konsiderohet si jo i pranueshëm.

## 13. Investimet e papranueshme:

- 13.1. shpenzimet e kamatës;
- 13.2. investime të financuar nga ndonjë projekt i mëparshëm;
- 13.3. blerja e tokës apo ndërtesave;
- 13.4. zëvendësimet/renovimet e thjeshta të ndërtesave apo makinerisë;
- 13.5. humbjet nga këmbimi i valutave;
- 13.6. tatimet, përfshirë TVSH-në;
- 13.7. blerjet e pajisjeve të përdorura;
- 13.8. gjrobat, ndëshkimet financiare dhe shpenzimet gjyqësore;
- 13.9. kontributet në material / mallra;
- 13.10. shpenzimet e amortizimit – zhvlerësimin;

- 13.11. ndalesat bankare, shpenzimet e garantuesit dhe ndalesat tjera të ngjashme dhe
- 13.12. shpenzimet për doganim apo import, apo pagesa tjera.

#### 14. Kriteret përzgjedhjes

Nr.	Lloji i kriterit	Kategoria e kriterit	Poenat	
1	Projekte përmbajnë që	Ndërtimi i stallës së re	<b>PO</b>	<b>25</b>
			<b>JO</b>	10
		Ndërtimi/renovimi i dhomës së qumështit	<b>PO</b>	<b>20</b>
			<b>JO</b>	10
		Deponia	<b>PO</b>	<b>15</b>
			<b>JO</b>	10
2	Numri i kafshëve	50-100 krerë dhenë/dhe 30-50 dhi	<b>15</b>	
		Kurse lope qumështore 5-9		
		Mbi 100 krerë dhenë/dhe mbi 50 dhi ose mbi 9 lopë qumështore	10	
3	Pronësia mbi tokën (çdo aplikues duhet të ketë së paku 0,5 ha/lope ose 0,05 ha/dele apo dhi)	Më shumë se 50% në pronësi	<b>10</b>	
		50% ose më shumë e tokës me qira	5	
6	Anëtar i shoqatës së prodhuesve të qumështit ose asaj të dhenarëve	Po	<b>5</b>	
		Jo	2	
7	Mosha e fermerit	Nën 40 vjet	<b>5</b>	
		40 vjet dhe më shumë	3	
8	Gjinia (e aplikuesit të regjistruar në regjistrin e fermerëve)	Femër	<b>5</b>	
		Mashkull	3	
<b>Totali</b>			<b>100</b>	

Në rast të numrit të njëjtë të pikëve të projekteve në fund të listës atëherë prioritet kanë projektet që kanë numër më të vogël të kafshëve. Në qoftë se edhe numri i kafshëve është i njëjte atëherë përparësi ka ai që ka aplikuar më herët.

#### 15. Thirrja për aplikim

- 15.1. Thirrja për aplikim do të jetë e hapur 30 ditë nga data e publikimit.
- 15.2. Investimi duhet të bëhet në afat prej 90 ditësh nga data e aprovimit të projektit.
- 15.3. Të gjitha pagesat mbi shumën 500 € duhet të bëhen përmes transferit bankar.
- 15.5. Për pagesat më të vogla se 500 € duhet të merret fatura dhe kuponi fiskal.

## 16. Treguesit e monitorimit

Lloji i treguesit	Treguesi	Caku
<b>Input</b>	<b>1.000.000 €.</b>	
Output	Nr. i fermave te përkrahura	40
	Vëllimi i përgjithshëm i investimit (ne €)	1,383,333
Rezultati	Numri i stallave të reja	36
	Numri i fermave me standarde të përmirësuara	33
	Numri i fermave me deponi të reja të plehut	30
Ndikimi	Gjithsej ekstra prodhimi bujqësor (euro)	
	Numri total i vendeve të reja të punës që janë krijuar (ekuivalente me vende të punës me orar të plotë)	

17. Mjetet financiare për këtë nënmasë janë 1,000,000 Euro të parapara si vijon:

17.1. 400.000 Euro për lopë qumështore, dhe

17.2. 600,000 Euro për ripërtypësit e imtë.

### Neni 5

Për të përfutur në kuadër të implementimit të programit special “Zonat Rurale më Pak të Zhvilluara” mbështetja e prodhimit të qumështit dhe mishit – lopët qumështore, dhentë dhe dhitë, aplikuesit duhet të aplikojnë dhe dorëzojnë vetëm në Agjencinë për Zhvillimin e Bujqësisë në Prishtinë për të marrë dokumentet e nevojshme për të aplikuar dhe dorëzuar.

### Neni 6 Shfuqizimi

Me hyrjen në fuqi të këtij udhëzimi administrativ shfuqizohet neni 5 paragrafi 2, neni 6 paragrafi 1, nënparagrafi 1.4 dhe 1.5 si dhe neni 8 i Udhëzimit Administrativ Nr.01/2013 për masat dhe kriteret e përkrahjes për zonat rurale më pak të zhvilluara, të dt. 15.021.2013.

### Neni 7 Hyrja në fuqi

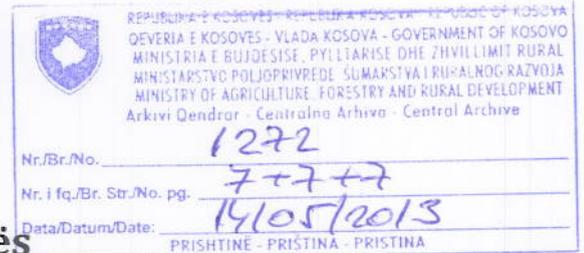
Ky udhëzim administrativ hynë në fuqi ditën e nënshkrimit.

Ministri i Ministrisë së Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural



Blerand Stavileci

14/05/2013



**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosova – Republic of Kosovo**  
**Qeveria –Vlada –Government**

**Ministria e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural/Ministarstvo  
Poljoprivrede, Šumarstva i Ruralnog Razvoja/Ministry of Agriculture, Forestry  
and Rural Development**

***Zyra e Ministrit-Kancelarija Ministra-Office of the Minister***

Ministar Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i ruralnog razvoja,  
Na osnovu člana 145 (tačka 2) Ustava Republike Kosova,  
Imajući u vidu članove 4, 21, 22 zakona br. 03/L-189 o Državnoj Upravi Republike  
Kosova, (Službeni Glasnik, br. 82, 21 oktobar 2010) kao i na osnovu člana 8 (stav 1.4) i  
dodatka 14 uredbe br. 02/2011 o oblastima upravne odgovornosti kancelarije Premijera i  
Ministarstava (22.03.2011), i člana 15 stava 1 3, zakona br.03/L-098 za poljoprivredu i  
ruralni razvoj, (Službeni Glasnik Republike Kosova br. 56/27 juli 2009), člana 8 stav 2,  
člana 13 i člana 16.A stav 2 zakona br.04/L-090 o izmeni i dopuni zakona br.03/L-098 za  
poljoprivredu i ruralni razvoj (Službeni Glasnik Republike Kosova br.28 / 16 Oktobar  
2012), Izdaje:

**ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO BR. 08/2013  
O IZMENI I DOPUNI ADMINISTRATIVNOG UPUTSTVA BR. 01/2013 O  
MERAMA I KRITERIJUMIMA PODRŠKE ZA MANJE RAZVIJENIJA  
RURALNA PODRUČJA**

**Član 1  
Cilj**

Ovim administrativnim uputstvom, vrši se izmena i dopuna administrativnog uputstva  
BR.01/2013 o merama i kriterijumima podrške za manje razvijenija ruralna područja,  
datuma 15.01.2013.

**Član 2**

Nakon stava 1.3, članu 5 osnovnog administrativnog uputstva, dodaje se jedan (1) novi  
stav, sa sledećim tekstem:

“Povećanje blagostanja životinja” i

Stav 2, člana 5 osnovnog administrativnog uputstva, zamenjuje se sledećim tekstem:

2. Specifični ciljevi su:

- 2.1. izgradnja štala;
- 2.2. poboljšanje prateće infrastrukture u štali.

3. Cilj je postojanje sledećih standarda:

- 3.1. higijena i sigurnost mleka;
- 3.2. zdravlje životinja;
- 3.3. blagostanje životinja, i
- 3.4. izgradnja deponija za smeće.

### Član 3

Član 6, stav 1.4, osnovnog administrativnog uputstva, zamenjuje se sledećim tekstom:

1.4. da postoji najmanje:

- 1.4.1. 5 mlečnih krava;
- 1.4.2. 50 ovaca za mužu, i
- 1.4.3. 30 koza za mužu.

1.5. Dokaz o posedovanju od najmanje 0.5 ha poljoprivrednog zemljišta – polja, livade i pašnjaci za svaku glavu životinje, shodno stavu 1.4.1 ovog člana.

1.6. Dokaz o posedovanju od najmanje 0,05 ha po glavi ovce ili koze, shodno stavu 1.4.2 i 1.4.3 ovog člana.

1.7. Zemljište može biti u vlasništvu ili uzeto pod zakup na najmanje (3) tri godine.

### Član 4

Briše se član 8 osnovnog administrativnog uputstva, i zamenjuje se sledećim tekstom:

#### **7. Prihvatljive investicije za mlečne krave su:**

##### **7.1. Izgradnja nove štale za mlečne krave**

7.1.1. Štala se treba izgraditi od tvrdog materijala, a minimalna površina izgradnje za držanje životinja treba iznositi **80m<sup>2</sup>** povezana sa sledećom unutrašnjom infrastrukturom:

- 7.1.1.1. Staja;
- 7.1.1.2. Sistem za snabdevanje vodom i pojilišta;
- 7.1.1.3. Stajališta za krave;
- 7.1.1.4. Stajališta za goveda;
- 7.1.1.5. Prednja i sporedna vrata po potrebi;
- 7.1.1.6. Horizontalno postavljene prozori;
- 7.1.1.7. Instalacija električne mreže unutar gazdinstva; i
- 7.1.1.8. Kanal za odvod prljave vode sa gazdinstva.

##### **7.2 Izgradnja ili renoviranje prostorije za mleko sa uređajima**

7.2.1. Prostorija za mleko/mlekara, nova izgradnja, minimalne površine od **12m<sup>2</sup>**, sa posebnim ulazom iz štale;

- 7.2.2. Pokretna mašina za mužu;
- 7.2.3. Izgradnja ili renoviranje prostorije za mleko/mlekare koja obuhvata:
  - 7.2.3.1. pod popločan pločicama;
  - 7.2.3.2. zid popločan pločicama do visine od 1.8 m;
  - 7.2.3.3. snabdevanje pijućom vodom, i
  - 7.2.3.4. sistem kanalizacije.

### **7.3 Poboljšanje prateće infrastrukture na gazdinstvu:**

- 7.3.1. Deponija za čvrsti otpad štale,  $2\text{m}^3$  po stočarskoj jedinici;
- 7.3.2. Deponija za silažu, horizontalni sistem,  $3\text{m}^3$  po stočarskoj jedinici;
- 7.3.3. Deponija za obimnu hranu, hangari, minimum od  $270\text{m}^3$ .

## **8. Prihvatljive investicije sitnih preživara – ovce:**

### **8.1. Izgradnja nove štale za ovce**

8.1.1. Štala se treba izgraditi od tvrdog materijala, a minimalna površina izgradnje za čuvanje životinja – ovaca treba iznositi  $150\text{m}^2$ , sa sledećom unutrašnjom infrastrukturom:

- 8.1.1.1. Staje;
- 8.1.1.2. Sistem za snabdevanje vodom i pojilišta;
- 8.1.1.3. Stajališta za veće životinje, zasebna mesta lake konstrukcije;
- 8.1.1.4. Stajališta za jagnjad;
- 8.1.1.5. Prednja i sporedna vrata po potrebi; i
- 8.1.1.6. Horizontalno postavljeni prozori.

### **8.2 Izgradnja ili renoviranje prostorije za mleko / mlekare:**

- 8.2.1. Prostorija za mleko / mlekara, nove izgradnje, sa minimalnom površinom od  $12\text{m}^2$ , sa zasebnim ulazom iz štale;
- 8.2.2. Izgradnja ili renoviranje prostorije za mleko / mlekare obuhvata:
  - 8.2.2.1. pod popločan pločicama;
  - 8.2.2.2. zid popločan pločicama do visine od 1.8 m;
  - 8.2.2.3. snabdevanje pijućom vodom, i
  - 8.2.2.4. sistem kanalizacije.

### **8.3. Poboljšanje prateće infrastrukture na gazdinstvu:**

- 8.3.1. Deponija za obimnu hranu, hangari, minimum od najmanje  $250\text{m}^3$ .

## **9. Prihvatljive investicije za sitne preživare – koze:**

### **9.1. Izgradnja nove štale za koze**

9.1.1. Štala se treba izgraditi od tvrdog materijala, a minimalna površina izgradnje za čuvanje životinja – koza treba iznositi **100m<sup>2</sup>**, sa sledećom unutrašnjom infrastrukturom:

- 9.1.1.1. Staje;
- 9.1.1.2. Sistem za snabdevanje vodom i pojilišta;
- 9.1.1.3. Stajališta za veće životinje, zasebna mesta lake konstrukcije;
- 9.1.1.4. Stajališta za koziće;
- 9.1.1.5. Prednja i sporedna vrata po potrebi, i
- 9.1.1.6. Horizontalno postavljeni prozori.

### **9.2. Izgradnja ili renoviranje prostorije za mleko / mlekare:**

9.2.1. Prostorija za mleko / mlekara, nove izgradnje, sa minimalnom površinom od **12m<sup>2</sup>**, sa zasebnim ulazom iz štale;

9.2.2. Izgradnja ili renoviranje prostorije za mleko / mlekare obuhvata:

- 9.2.2.1. pod popločan pločicama;
- 9.2.2.2. zid popločan pločicama do visine od 1.8 m;
- 9.2.2.3. snabdevanje pijućom vodom, i
- 9.2.2.4. sistem kanalizacije.

### **9.3. Poboljšanje prateće infrastrukture na gazdinstvu:**

9.3.1. Deponija za obimnu hranu, hangari, minimum od najmanje 200m<sup>3</sup>.

## **10. Potrebna specifična dokumentacija za podmeru**

- 10.1. Projekti u vrednosti do 20.000€ trebaju dostaviti predlog projekta koji sadrži: opis postojećeg stanja na gazdinstvu, opis potrebnih investicija i vrednost investicija;
- 10.2. Podneti predlog projekta i poslovni plan koji je izrađen u skladu sa uputstvima MPŠRR-a za projekte u vrednosti preko 20,000€.
- 10.3. Katastarski dokaz poljoprivrednog zemljišta – njive, livade i pašnjaka u ličnom vlasništvu ili kopiju ugovora o zakupu poljoprivrednog zemljišta na najmanje tri (3) godine nakon podnošenja zahteva;
- 10.4. Kopiju ugovora o dostavljanju mleka na preradu, ako postoji;
- 10.5. Dokaz o članstvu u udruženju proizvođača mleka za podnosiocima zahteva za štalu krava, odnosno udruženje ovčara za podnosiocima zahteva za štale za ovce/koze, koji dokazuje da je on/ona član udruženja;

- 10.6. Kopiju verifikacione lsite stoke, izdate od strane sektora za identifikaciju i registraciju pri AHV-a za sve životinje.

## 11. Nivo podrške

### 11.1 Za mlečne krave

- 11.1.1. Najveća granica prihvatljivih troškova za izgradnju nove štale, shodno stavu 7.1 ovog člana, iznosi 10.000 €;
- 11.1.2. Najveća granica prihvatljivih troškova iz stava 7.2 ovog člana iznosi: 5.000 €;
- 11.1.3. Najveća granica prihvatljivih troškova iz stava 7.3 ovog člana – za poboljšanje prateće infrastrukture iznosi: 4.000€, za svaku poziciju.

### 11.2 Za ovce

- 11.2.1. Najveća granica prihvatljivih troškova za izgradnju nove štale, shodno stavu 8.1 ovog člana, iznosi 15.000 €;
- 11.2.2. Najveća granica prihvatljivih troškova iz stava 8.2 ovog člana iznosi: 5.000 €;
- 11.2.3. Najveća granica prihvatljivih troškova iz stava 8.3 ovog člana, za poboljšanje prateće infrastrukture iznosi 4.000€.

### 11.3 Za koze

- 11.3.1. Najveća granica prihvatljivih troškova za izgradnju nove štale, shodno stavu 9.1 ovog člana, iznosi 10.000 €;
- 11.3.2. Najveća granica prihvatljivih troškova iz stava 9.2 ovog člana iznosi: 5.000 €;
- 11.3.3. Najveća granica prihvatljivih troškova iz stava 9.3 ovog člana, za poboljšanje prateće infrastrukture iznosi 4.000€.

12. Za sve investicije određene shodno ovom administrativnom uputstvu, intenzitet javne podrške iznosi **75 %** prihvatljivih troškova. Svaki drugi trošak van prihvatljivih granica biće uzet u obzir kao neprihvatljiv.

## 13. Neprihvatljive investicije:

- 13.1. Troškovi kamatne stope;
- 13.2. Investicije finansirane za neki raniji projekat;
- 13.3. Kupovina zemljišta ili objekata;
- 13.4. Jednostavne zamene/renoviranje zgradi ili mašinerije;
- 13.5. Razlike kursnih valuta;
- 13.6. Porezi, uključujući i PDV;
- 13.7. Kupovina korišćenih uređaja;
- 13.8. Kazne, finansijske kazne ili sudski troškovi;
- 13.9. Doprinosi za materijal/robu;
- 13.10. Troškovi amortizacije;

- 13.11. Bankarske zabrane, troškovi žiranta i druga slična ograničenja; i  
 13.12. Troškovi carine ili uvoza, ili drugih naplata.

#### 14. Kriterijumi selekcije

Br.	Vrsta kriterijuma	Kategorija kriterijuma	Poeni	
1	Projekti koji sadrže	Izgradnju nove štale	DA	25
			NE	10
		Izgradnju/renoviranje prostorije za mleko	DA	20
			NE	10
		Deponija	DA	15
		NE	10	
2	Broj životinja	50-100 glavi ovaca /i 30-50 koza Dok mlečnih krava 5-9	15	
		Više od 100 glavi ovaca i više od 50 koza ili više od 9 mlečnih krava	10	
3	Vlasništvo zemljišta (svaki podnosilac zahteva treba posedovati najmanje 0,5 ha/kravi ili 0,05 ha/ovci ili kozi)	Više od 50% vlasništva	10	
		50% ili više zemljišta pod zakup	5	
6	Član je udruženja proizvođača mleka ili ovčara	Da	5	
		Ne	2	
7	Starost poljoprivrednika	Mlađi od 40 godina starosti	5	
		Stariji od 40 godina starosti	3	
8	Rod (registrovanog podnosioca zahteva u registru poljoprivrednika)	Žensko	5	
		Muško	3	
<b>Ukupno</b>			<b>100</b>	

U slučaju jednakog broja poena projekata na kraju liste, prednost imaju projekti sa manjim brojem životinja. U slučaju jednakog broja životinja, onda se prednost daje onima koji su ranije podneli svoje zahteve.

#### 15. Poziv za apliciranje

- 15.1. Poziv za apliciranje treba biti otvoren 30 dana od objavljivanja istog.  
 15.2. Investicija se treba izvršiti u roku od 90 dana od datuma usvajanja projekta.  
 15.3. Sve naplate veće od 500 € trebaju se izvršiti putem bankarskog transfera.  
 15.5. Za naplate manje od 500 € potrebno je uzeti račun i fiskalni kupon.

## 16. Pokazatelji nadgledanja

Vrsta pokazatelja	Pokazatelj	Cilj
Input	1.000.000 €.	
Output	Broj podržanih gazdinstva	40
	Ukupan obim investicija (u €)	1,383,333
Rezultat	Broj novih štala	36
	Broj gazdinstava sa poboljšanim standardima	33
	Broj gazdinstava sa novim deponijama smeća	30
Uticaj	Ukupno dodatne poljoprivredne proizvodnje (evro)	
	Ukupan broj novo-ostvarenih radnih mesta (podjednako sa radnim estima sa punim radnim vremenom)	

17. **Finansijska sredstva** za ovu podmeru iznose 1,000,000 evra, predviđena na sledeći način:

17.1. 400.000 evra za mlečne krave; i

17.2. 600,000 evra za sitne preživare.

### Član 5

Kako bi pridobio u okviru izvršenja specijalnog programa “Manje razvijeni ruralna područja”, podrška za proizvodnju mesa i mleka – mlečne krave, ovce i koze, podnosilac zahteva treba samo posetiti Agenciju za poljoprivredni razvoj u Prištini, kako bi dobio dokumente potrebne za apliciranje.

### Član 6 Opozivanje

Stupanjem ovog administrativnog uputstva na snagu, opozivaju se član 5 stav 2, član 6 stav 1, tačka 1.4 i 1.5 kao i član 8 Administrativnog Uputstva Br.01/2013 za mere i kriterijume podrške za manje razvijeni ruralna područja, datuma 15.021.2013.

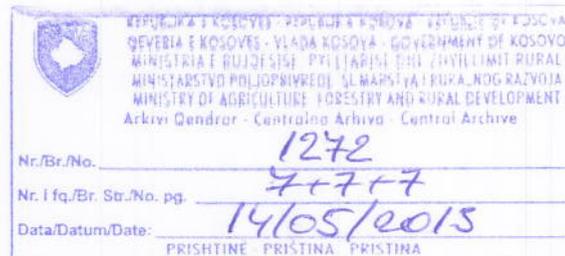
### Član 7 Stupanje na snagu

Ovo administrativno uputstvo stupa na snagu na dan potpisivanja istog.

Ministar ministarstva poljoprivrede, šumarstva i ruralnog razvoja

Blerand Stavileci





**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosova – Republic of Kosovo**  
**Qeveria –Vlada –Government**

**Ministria e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural/Ministarstvo  
Poljoprivrede, Šumarstva i Ruralnog Razvoja/Ministry of Agriculture, Forestry  
and Rural Development**

*Zyra e Ministrit-Kancelarija Ministra-Office of the Minister*

Minister of the Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development,  
By virtue of Article 145 (item 2) of the Constitution of Republic of Kosovo,  
Taking into consideration articles 4, 21, 22 of the Law no. 03/L-189 State Administration  
of Republic of Kosovo, (Official Gazette, no. 82, 21 October 2010) and pursuant to  
Article 8 (paragraph 1.4) and Addendum 14 of the Regulation no. 02/2011 on fields of  
administrative responsibility of the Office of the Prime Minister and Ministries  
(22.03.2011), and article 15 paragraph 1 3 Law No.03/L-098 on Agriculture, and Rural  
Development, (Official Gazette of Republic of Kosovo No.56/27 July 2009), Article 8  
paragraph 2, Article 13 and Article 16.A paragraph 2 Law No.04/L-090 on amendment  
and supplementing the Law No.03/L-098 on Agriculture, and Rural Development,  
(Official Gazette of Republic of Kosovo No.28 / 16 October 2012), Issues this:

**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION NO. 08/2013**  
**ON AMENDMENT AND SUPPLEMENTING THE ADMINISTRATIVE**  
**INSTRUCTION NO. 01/2013 ON MEASURES AND CRITERIA ON SUPPORT**  
**OF LESS DEVELOPED RURAL ZONES**

**Article 1**  
**Goal**

By this Administrative Instruction is amended and supplemented the Administrative  
Instruction No.01/2013 on measures and criteria on support of less developed rural zones  
dated 15.01.2013.

**Article 2**

Article 5 of basic Administrative Instruction after the paragraph 1.3 is added a new (1)  
subparagraph,

With the following text:

“Increase of animal welfare” and

Article 5 of basic Administrative Instruction paragraph 2 is substituted with the following  
text:

2. Specific objectives are:
  - 2.1. Construction of stables;
  - 2.2. Enhancement of accompanying infrastructure in the stable.
3. The aim is achievement of the following standards:
  - 3.1. Milk hygiene and safety;
  - 3.2. Animal health;
  - 3.3. Animal welfare, and
  - 3.4. Construction of manure landfill.

### **Article 3**

Article 6 paragraph 1.4 of basic Administrative Instruction is substituted with the following text:

- 1.4. To have at least:
  - 1.4.1. 5 milky cow;
  - 1.4.2. 50 milky sheep, and
  - 1.4.3. 30 milky goats.
- 1.5. Evidence on possession of at least 0.5 ha of agricultural land - field, meadow and pasturage per cow, as provided in paragraph 1.4.1 of this Article.
- 1.6. Evidence on possession of at least 0,05 ha per sheep or goat as provided in paragraph 1.4.2 and 1.4.3 of this Article.
- 1.7. The land may be in the ownership or taken on rent for at least (3) three years.

### **Article 4**

Article 8 of basic Administrative Instruction is deleted and substituted with the following text:

#### **7. Acceptable Investments for the milky cows are:**

##### **7.1. Construction of new stable for milky cows**

- 7.1.1. The stable should be constructed of solid material; the minimum of constructed area shall be **80m<sup>2</sup>** for keeping the cattle of type tied with inner infrastructure as follows:
  - 7.1.1.1. Crib for cattle;
  - 7.1.1.2. Water supply system and water trough;
  - 7.1.1.3. Cow holding places;
  - 7.1.1.4. Calf holding places;
  - 7.1.1.5. Front and side doors as needed;
  - 7.1.1.6. Windows with horizontal position;
  - 7.1.1.7. Instalment of electric net inside the farm, and
  - 7.1.1.8. Canal for transfer of black waters from the farm

## **7.2 Construction and renovation of the milk room with equipment**

- 7.2.1. Milk/milk products room, new construction, and minimum surface of 12m<sup>2</sup>, with special entrance from the entrance in the stable;
- 7.2.2. Portable milking machine;
- 7.2.3. Construction or renovation of milk/milk products room that includes:
  - 7.2.3.1. The floor paved with tiles;
  - 7.2.3.2. Walls covered with tiles in a height up to 1.8 m;
  - 7.2.3.3. Supply with potable water, and
  - 7.2.3.4. Sewerage system.

## **7.3 Enhancement of the accompanying infrastructure in the farm:**

- 7.3.1. Depot of solid stable manure, 2m<sup>3</sup> per live-stock unit;
- 7.3.2. Depot for raw cattle food, horizontal system, 3m<sup>3</sup> per live-stock unit;
- 7.3.3. Depot for volume cattle food, Silo, minimum 270 m<sup>3</sup>.

## **8. Acceptable investments for small breeders-sheep:**

### **8.1. Construction of new stable for sheep**

8.1.1. The stable should be constructed of solid material; minimum surface shall be 150m<sup>2</sup> for holding cattle – sheep with inner infrastructure as follows:

- 8.1.1.1. Crib for cattle;
- 8.1.1.2. Water supply system and water trough;
- 8.1.1.3. Holding places for grown sheep, boxes separated with light construction;
- 8.1.1.4. Holding places for lambs;
- 8.1.1.5. Front and side doors as needed, and
- 8.1.1.6. Windows with horizontal position.

### **8.2 Construction or renovation of the milk/milk products room:**

- 8.2.1. Milk/milk products room, new construction, and minimum surface of 12m<sup>2</sup>, with special entrance from the entrance in the stable;
- 8.2.2. Construction or renovation of milk/milk products room that includes:
  - 8.2.2.1. The floor paved with tiles;
  - 8.2.2.2. Walls covered with tiles in a height up to 1.8 m;
  - 8.2.2.3. Supply with potable water, and
  - 8.2.2.4. Sewerage system.

### **8.3. Enhancement of the accompanying infrastructure in the farm:**

- 8.3.1. Depot for volume cattle food, Silo with minimum capacity of 250m<sup>3</sup>.

## **9. Acceptable investments for small breeders-goats:**

### **9.1. Construction of new stable for goats**

- 9.1.1. The stable should be constructed of solid material; minimum surface shall be **100m<sup>2</sup>** for holding cattle – goats with inner infrastructure as follows:
  - 9.1.1.1. Crib for cattle;
  - 9.1.1.2. Water supply system and water trough;
  - 9.1.1.3. Holding places for grown sheep, boxes separated with light construction;
  - 9.1.1.4. Holding places for lambs;
  - 9.1.1.5. Front and side doors as needed, and
  - 9.1.1.6. Windows with horizontal position.

### **9.2. Construction or renovation of the milk/milk products room:**

- 9.2.1. Milk/milk products room, new construction, and minimum surface of **12m<sup>2</sup>**, with special entrance from the entrance in the stable;
- 9.2.2. Construction or renovation of milk/milk products room that includes:
  - 9.2.2.1. The floor paved with tiles;
  - 9.2.2.2. Walls covered with tiles in a height up to 1.8 m;
  - 9.2.2.3. Supply with potable water, and
  - 9.2.2.4. Sewerage system.

### **9.3. Enhancement of the accompanying infrastructure in the farm:**

- 9.3.1. Depot for volume cattle food, Silo with minimum capacity of 200m<sup>3</sup>.

## **10. Specific documentation necessary for the sub measure**

- 10.1. For projects in value up to 20.000 Euros the submitted project proposals must contain: current situation description at the farm, description of required investments and the cost of such investment;
- 10.2. The project-proposal and a business plan prepared in accordance with instructions from MAFRD for projects in value up to 20,000 Euros must be submitted
- 10.3. Cadastral evidence of agricultural land - fields, meadows and pasturages on the ownership or copy of the contract on Rent of agricultural land for at least three (3) years after the application;

- 10.4. Copy of the contract for delivery of the milk to the milk processing company, if available;
- 10.5. Evidence on membership in the Milk Producers Association for the applicants applying for cattle stables if he/she is an association member;
- 10.6. Copy of the list for cattle verification issued from AUV Sector for identification and registration of all cattle.

## **11. Support Level**

### **11.1 For milky cows**

- 11.1.1. Highest level of acceptable expenditures for construction of new stable as per paragraph 7.1 of this Article is 10.000 €;
- 11.1.2. Highest level of acceptable expenditures from paragraph 7.2 of this Article is: 5.000 €;
- 11.1.3. Highest level of acceptable expenditures from paragraph 7.3 of this Article – for improvement of the accompanying infrastructure is 4.000€, for each position.

### **11.2 For sheep**

- 11.2.1. Highest level of acceptable expenditures for construction of new stable as per paragraph 8.1. of this Article is 15.000 €;
- 11.2.2. Highest level of acceptable expenditures from paragraph 8.2 of this Article is: 5.000 €;
- 11.2.3. Highest level of acceptable expenditures from paragraph 8.3 of this Article for improvement of the accompanying infrastructure is 4.000€.

### **11.3 For goats**

- 11.3.1. Highest level of acceptable expenditures for construction of new stable as per paragraph 9.1 of this Article is 10.000 €;
- 11.3.2. Highest level of acceptable expenditures from paragraph 9.2 of this Article is: 5.000 €;
- 11.3.3. Highest level of acceptable expenditures from paragraph 9.3 of this Article for improvement of the accompanying infrastructure is 4.000€.

**12.** For all investments determined by this administrative instruction, the rate of public assistance is **75 %** of acceptable expenditures. Any other expenditure beyond the acceptable limit shall be considered as unacceptable.

## **13. Unacceptable Investments:**

- 13.1. Interest expense;
- 13.2. Investments funded by some other previous project;
- 13.3. Purchase of the land or building;
- 13.4. Simple substitution/renovations of the facilities or machinery;
- 13.5. Losses and currency exchange;
- 13.6. Taxes, including VAT;
- 13.7. Second hand equipment purchases;

- 13.8. Fines, financial sanctions and court expenses;
- 13.9. Contributions on materials/goods;
- 13.10. Depreciation expenses;
- 13.11. Bank provisions, guarantee expenses and other similar provisions and
- 13.12. Expenses for customs clearance or import or other payments.

#### 14. Selection Criteria

Nr.	Type of criteria	Category of criteria	Points	
1	Projects that consist of	Construction of new stable	<b>JES</b>	<b>25</b>
			<b>NO</b>	10
		Construction/Renovation of milk room	<b>JES</b>	<b>20</b>
			<b>NO</b>	10
		Depot	<b>JES</b>	<b>15</b>
			<b>NO</b>	10
2	Cattle number	50-100 pieces of sheep/ and 30-50 goats Milky cows courses 5-9	<b>15</b>	
		over 100 pieces of sheep and over 50 goats or over 9 milky cows	10	
3	Land ownership (every applicant shall have at least 0,5 ha/cow or 0,05 ha/sheep or goat)	More than 50% of ownership	<b>10</b>	
		50% or more of the rented property	5	
6	Member of the Association of milk producers cow or sheep/goats	Po	<b>5</b>	
		Jo	2	
7	Farmers age	Under 40 years	<b>5</b>	
		40 years or more	3	
8	gender (of the applicant registered in the farmers' registry)	Female	<b>5</b>	
		Male	3	
<b>Total</b>			<b>100</b>	

In case of the same number of the project points at the end of the list priority will be given to the projects with smaller number of cattle. In case even the cattle number is the same than priority shall be given to the one who applied earlier.

#### 15. Call for application

- 15.1. Call for application will be opened 30 days from the publication day.
- 15.2. Investment shall be carried out within 90 days from the day of project approval.
- 15.3. All payments over 500 € shall be completed through bank transfer.
- 15.5. For the payments smaller than 500 € should be obtained the invoice and fiscal receipt.

## 16. Monitoring indicators

Indicator type	Indicator	Target
Input	1.000.000 €.	
Output	No. of the supported farms	40
	Total Investment volume (in €)	1,383,333
Result	Number of new stables	36
	Number of farms with improved standards	33
	Number of farms with new fertilizers depot	30
Impact	Total extra agricultural products (euro)	
	Total Number of new created places of work (equivalent with work places with full working hours)	

17. **Financial means** for this sub measure are 1,000,000 Euros set forth as follows:

17.1. 400.000 Euro for milky cows, and

17.2. 600,000 Euro for small breeders.

### Article 5

In order to benefit from implementation of the special programme “Rural zones that are less developed” support of milk and meat production – milky cows, milky sheep and goats, applicants should apply and submit their applications only in the Agency for Agriculture Development in Prishtina in order to obtain the documents required for application and submission.

### Article 6 Abrogation

By entry into force of this Administrative Instruction is abrogated Article 5 paragraph 2, Article 6 paragraph 1, subparagraph 1.4 and 1.5 as well as Article 8 of the Administrative Instruction No.01/2013 under the support measures and criteria on less developed the rural zones, dated. 15.01.2013.

### Article 7 Entry into force

This Administrative Instruction enters into force on the day of its signature.

Minister of the Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development

